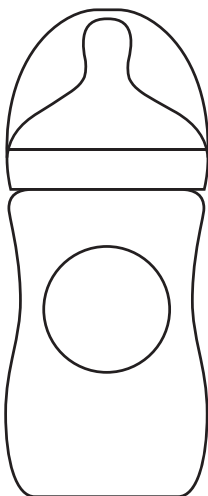


PHILIPS

AVENT

Baby Bottle
Biberón
Biberon

SCY900, SCY903,
SCY906, SCY930,
SCY933, SCD837,
SCD838



Philips Consumer Lifestyle B.V.
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
The Netherlands / les Pays-Bas / Países Bajos

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. /
Les marques commerciales sont la propriété de
Koninklijke Philips N.V. / Las marcas comerciales
son propiedad de Koninklijke Philips N.V.
© 2025 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved. / Tous droits réservés. /
Todos los derechos reservados.

3000.096.8577.4 (2025-09-30)



ENGLISH

Read all instructions carefully before use. Keep the user manual and product packaging for future reference.



Finding the right teat is important:

We all learn at our own pace. Suckling is a skill and some babies develop it quicker than others. That's why some babies might initially benefit from our "First Flow" teat (Teat 0) before progressing to the Natural Response teats.

When should I switch the teats?

Switch to "First Flow" teat when your baby takes longer than 20 minutes to drink 50 ml using the Natural Response teats. Try a Natural Response teat with a higher flow rate if your baby is playing with the teat instead of drinking or seems frustrated. If feeding difficulties persist, consult a healthcare professional.

For your child's safety and health

WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding teats as a soother.
- Glass bottles may break.
- Always use this product with adult supervision.

It is not recommended to use a microwave to warm up baby food or drinks. Microwaves may destroy valuable nutrients in food/drinks and may produce localized high temperatures. If you decide to use the microwave, take extra care to stir heated food/drinks to ensure even heat distribution and check the temperature before serving. Only place the container in the microwave, without the screw ring, teat and cap. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles. Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.

Glass bottle (if applicable)

Glass bottles may break. Always handle with care and do not let children hold glass bottles. Do not use bottle handles with glass bottles. Inspect the glass bottle before each use. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments in the bottle. Do not use metal inside the glass bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the glass. Prolonged wear or development of scratches may lead to breakage.

Before first use

Disassemble all parts, clean and then sterilize the parts by placing in boiling water for 5 minutes or sterilize by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene.

Assembly

Make sure that the feeding teat is fully pulled through the screw ring as shown in the image (Fig. 1, 2).

Cleaning and storage

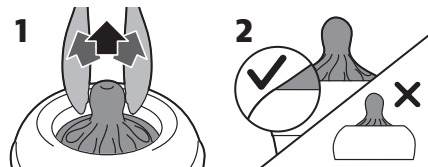
Clean all parts before each use to ensure hygiene. After each use, disassemble all parts, wash in warm, soapy water, remove any food residues and rinse thoroughly. If you use a brush to clean the tip of the feeding teat, clean it as carefully as possible to avoid damage. Then sterilize using a Philips Avent sterilizer or boil for 5 minutes. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized components. During sterilization with boiling water, prevent the parts from touching the side of the pot. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Food colorings may discolor parts. This product is dishwasher safe. Do not place the product in a heated oven. Do not bring the bottle parts in contact with or place on surfaces with abrasive or antibacterial cleaning agents. We recommend replacing feeding teats every 3 months. Keep feeding teats in a dry, covered container. Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the teat.

Compatibility

Replacement teats are available separately. To learn more about choosing the right teat for your baby, visit us at www.philips.com/avent. These bottle parts are compatible only with Philips Avent Natural teats.

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.



Lea atentamente todas las instrucciones antes del uso. Conserve el manual de usuario y el embalaje del producto para futuras consultas.



Encontrar la tetina adecuada es importante: Todos aprendemos a nuestro propio ritmo. Succionar es una habilidad y algunos bebés la desarrollan más rápido que otros. Por este motivo, algunos bebés van a necesitar inicialmente de nuestra tetina "Primer flujo" (Tetina 0) antes de avanzar a las tetinas Natural Response. ¿Cuándo debo cambiar de tetina? Cambia a la tetina "Primer flujo" si el bebé tarda más de 20 minutos en beber 50 ml con las tetinas Natural Response. Prueba una tetina Natural Response con un flujo superior si el bebé juega con la tetina en lugar de beber o parece frustrado. Si las dificultades durante la lactancia persisten, consulta con un profesional sanitario.

Para la salud y la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
 - Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
 - Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
 - Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Nunca usar la tetina como chupete.
 - Los biberones de cristal se pueden romper.
 - Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- No se recomienda utilizar el microondas para calentar la comida o las bebidas del bebé. Los microondas pueden destruir nutrientes valiosos en alimentos/bebidas y pueden producir altas temperaturas localizadas. Si decide usar el microondas, tenga especial cuidado en remover los alimentos/bebidas calentados para garantizar una distribución uniforme del calor y compruebe la temperatura antes de servir. Introduzca únicamente el recipiente en el microondas, sin la rosca, la tetina ni la tapa. No permita a los niños jugar con piezas pequeñas ni andar o correr mientras utilizan biberones. Deseche siempre la leche materna que sobre al final de una toma. Antes de cada uso, compruebe la tetina y tire de ella en todas direcciones. Desechar en los primeros signos de daño o rotura.

Biberón de cristal (cuando aplica)

Los biberones de cristal se pueden romper. Manéjelo con cuidado y no deje que los niños agarren biberones de cristal. No utilizar asas para biberón con los biberones de cristal. Inspeccione el biberón de cristal antes de cada uso. No utilice biberones que presenten grietas o fragmentos de cristal en el biberón. No utilice instrumentos metálicos dentro del biberón de cristal para remover el contenido ni para la limpieza. Puede dañar el cristal. El desgaste prolongado o la aparición de arañazos podría provocar roturas.

Antes de utilizarlo por primera vez

Desmonte todas las piezas, límpielas y luego esterilícelas hirviéndolas en agua durante 5 minutos o esterilícelas mediante un esterilizador Philips Avent. Esto se hace para garantizar la higiene.

Montaje

Asegúrese de que la tetina pase completamente a través de la rosca como se muestra en la imagen (Fig. 1, 2).

Limpieza y almacenamiento

Para garantizar la higiene, limpie todas las piezas antes de cada uso. Después de cada uso, desmonte todas las piezas, lávelas con agua jabonosa tibia, elimine cualquier residuo de alimentos y enjuague bien. Si utiliza un cepillo para limpiar la punta de la tetina, límpiela con el mayor cuidado posible para evitar dañarla. A continuación, esterilice con un esterilizador Philips Avent o hierva durante 5 minutos. Asegúrese de lavarse bien las manos y de que las superficies estén limpias antes de que entren en contacto con los componentes esterilizados. Durante la esterilización con agua hirviendo, evite que las piezas toquen las paredes del recipiente. Esto podría producir una deformación o un daño irreversible en el producto de los que Philips no puede considerarse responsable. Los colorantes alimentarios pueden decolorar las piezas. Este producto es apto para lavavajillas. No coloque el producto en un horno caliente. No ponga las piezas del biberón en contacto unas con otras ni las coloque sobre superficies con productos de limpieza abrasivos o antibacterianos. Recomendamos sustituir las tetinas cada 3 meses. Guarde las tetinas en un recipiente cerrado y seco. No deje la tetina expuesta a la luz solar directa o al calor, ni tampoco en remojo con un desinfectante (solución esterilizadora) durante más tiempo del recomendado; esto podría debilitar la tetina.

Compatibilidad

Hay disponibles tetinas de repuesto por separado. Si desea más información sobre cómo elegir la tetina adecuada para su bebé, visítenos en www.philips.com/avent. Estas piezas del biberón solo son compatibles con las tetinas Philips Avent Natural.

Soporte

Si necesita información o asistencia, visite www.philips.com/support.

SCY900, SCY903, SCY906: Hecho con polipropileno y silicona. SCY930, SCY933: Hecho con vidrio, silicona y polipropileno.

Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation. Conservez le mode d'emploi et l'emballage du produit pour un usage ultérieur.



Il est important de trouver la tétine adaptée : chaque enfant apprend à son propre rythme. La succion est une compétence et certains bébés la développent plus rapidement que d'autres. C'est pourquoi certains bébés pourraient d'abord bénéficier de notre tétine « Débit nouveau-né » (tétine 0) avant de passer aux tétines à réponse naturelle. Quand dois-je changer de tétine ? Passez à la tétine « Débit nouveau-né » lorsque votre bébé met plus de 20 minutes à boire 50 ml à l'aide des tétines à réponse naturelle. Essayez une tétine à réponse naturelle avec un débit plus élevé si votre bébé joue avec la tétine au lieu de boire ou semble frustré. Si les problèmes d'alimentation persistent, veuillez consulter un professionnel de la santé.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
- Les biberons en verre peuvent se casser.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer des aliments ou boissons pour bébé. Les micro-ondes peuvent détruire des nutriments précieux dans les aliments/boissons et entraîner des températures élevées localisées. Si vous décidez malgré tout d'utiliser le micro-ondes, prenez soin de mélanger les aliments/boissons chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et de vérifier la température avant de servir. Placez seulement le récipient au micro-ondes, sans bague d'étanchéité, tétine ni capuchon. Ne laissez pas les enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon. Jetez toujours le lait maternel restant après utilisation. Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et étirez-la dans tous les sens. Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.

Biberon en verre (si applicable)

Les biberons en verre peuvent se casser. Utilisez toujours les biberons en verre avec précaution et ne les laissez pas manipuler par des enfants. N'utilisez pas de poignées avec des biberons en verre. Examinez soigneusement le biberon en verre avant chaque utilisation. N'utilisez pas les biberons s'ils présentent des fissures ou des fragments de verre à l'intérieur. N'utilisez pas d'objets métalliques à l'intérieur du biberon en verre pour mélanger des contenus ou pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le verre. Une usure prolongée ou la propagation de rayures peut entraîner une rupture.

Avant la première utilisation

Désassemblez toutes les pièces, nettoyez-les et stérilisez-les en les plongeant dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes ou stérilisez-les à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent pour une meilleure hygiène.

Asssemblage

Veillez à tirer complètement la tétine à travers la bague d'étanchéité comme indiqué sur l'image (Fig. 1 et 2).

Nettoyage et rangement

Nettoyez toutes les pièces avant chaque utilisation pour garantir une bonne hygiène. Après chaque utilisation, démontez toutes les pièces, nettoyez-les à l'eau chaude savonneuse, enlevez les résidus de nourriture et rincez-les soigneusement. Si vous nettoyez l'embout de la tétine avec une brosse, nettoyez-la aussi soigneusement que possible pour ne pas l'endommager. Puis, stérilisez à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent ou faites bouillir pendant 5 minutes. Veillez à bien vous laver les mains et à nettoyer les surfaces avant qu'elles n'entrent en contact avec les éléments stérilisés. Pendant la stérilisation à l'eau bouillante, empêchez les pièces de toucher la paroi de la casserole. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irréversibles du produit, pour lesquels Philips ne peut être tenu responsable. Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Ce produit peut être nettoyé au lave-vaisselle. Ne placez pas le produit dans un four chaud. Ne placez pas les pièces du biberon en contact avec des détergents abrasifs ou antibactériens, ni sur des surfaces nettoyées à l'aide de ces produits. Nous vous recommandons de remplacer la tétine tous les 3 mois. Conservez les tétines dans un récipient sec et fermé. N'exposez pas directement la tétine à la lumière du soleil ou à une source de chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) au-delà de la durée recommandée, car cela pourrait la fragiliser.

Compatibilité

Des tétines de rechange peuvent être achetées séparément. Pour en savoir plus sur le choix de la tétine adaptée à votre bébé, consultez notre site Web à l'adresse www.philips.com/avent. Ces pièces du biberon sont compatibles uniquement avec les tétines Natural de Philips Avent.

Assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support.